



King County

Phòng Hành Chính Tư Pháp

Barbara Miner

Giám Đốc kiêm Lục Sự Tòa Thượng Thẩm

(206) 296-9300 (206) 296-0100 TTY/TDD

Kính gửi Quý khách hàng!

Thông tin này được cung cấp cho quý vị nhằm giúp giải thích trách nhiệm của quý vị khi làm việc với Tòa Thượng Thẩm Hạt King trong việc giải quyết các nghĩa vụ tài chính theo luật định (LFO) của quý vị đối với bất kỳ khoản bồi thường, chi phí tòa án hoặc tiền phạt nào quý vị có thể có.

Vui lòng liên hệ với chúng tôi bất cứ lúc nào để thảo luận mọi khía cạnh của nghĩa vụ của quý vị trong đó có kế hoạch thanh toán, thay đổi địa chỉ hoặc các trường hợp khác mà chúng tôi có thể giúp quý vị. Chúng tôi làm việc từ **Thứ Hai – Thứ Sáu, 07:00 - 17:00 tại 206-477-0818.**

LƯU Ý: Để giúp chúng tôi có thể làm việc hiệu quả nhất với quý vị, **quý vị phải** thông báo cho lục sự **LFO** bất cứ khi nào địa chỉ thư tín của quý vị thay đổi. Quý vị có thể thông báo địa chỉ mới của mình qua điện thoại, thư hoặc trực tuyến tại <http://www.kingcounty.gov/courts/clerk/programs/LFO.aspx>.

THANH TOÁN TRỰC TIẾP

Quý vị có thể thanh toán trực tiếp bằng thẻ tín dụng hoặc thẻ ghi nợ tối đa 500 USD, tiền mặt, lệnh chuyển tiền hoặc chi phiếu ngân hàng. Xin lỗi, nhưng chúng tôi **không thể** chấp nhận bất kỳ séc cá nhân nào.

Vui lòng thực hiện thanh toán bằng lệnh chuyển tiền hoặc chi phiếu ngân hàng cho: "King County Clerk" (Lục Sự Hạt King)

Để thanh toán trực tiếp vui lòng đến vào các ngày từ **Thứ Hai đến Thứ Sáu, 09:00 - 16:30 tới:** (Văn Phòng Lục Sự tại Tòa Vị Thành Niên đóng cửa từ 12:15-13:15)

Tòa Án Hạt King Clerk's Office – 6 th Floor 516 3 rd . Ave, Room E-609 Seattle, WA 98104	Tòa Vị Thành Niên Clerk's Office – 3 rd Floor 1211 E. Alder St Room 307 Seattle, WA 98122	Trung Tâm Tư Pháp Cấp Vùng Maleng Clerk's Office – 2 nd Floor 401 4 th Ave. N, Room 2-C Kent, WA 98032
---	---	--

THANH TOÁN QUA THƯ

Quý vị có thể thanh toán qua thư chỉ bằng lệnh chuyển tiền hoặc chi phiếu ngân hàng. Xin lỗi, nhưng chúng tôi **không thể** chấp nhận bất kỳ séc cá nhân nào.

Vui lòng thực hiện thanh toán bằng lệnh chuyển tiền hoặc chi phiếu ngân hàng cho: "King County Clerk" (Lục Sự Hạt King) và gửi thanh toán của quý vị qua thư tới:

Tòa Án Hạt King
ATTN: Cashiers
516 3rd. Ave, Room E-609
Seattle, WA 98104

Ở mặt trước của lệnh chuyển tiền hoặc chi phiếu ngân hàng, vui lòng ghi:

1. **Tên của quý vị** theo đúng như tên ghi trên án lện của tòa
2. **Từng số hồ sơ** mà quý vị đang thực hiện thanh toán cho
3. **Số tiền quý vị đang thanh toán bên cạnh từng số hồ sơ**

Nếu quý vị muốn nhận biên lai bằng đường thư, vui lòng gửi một phong bì dán sẵn tem và đề địa chỉ kèm với khoản thanh toán của quý vị. **Xin trân trọng cảm ơn sự quan tâm của quý vị tới thông tin này**, chúng tôi mong có thể giúp quý vị giải quyết tốt nhất các Nghĩa Vụ Tài Chính Theo Luật Định của quý vị.

Seattle:
516 Third Avenue Room E609
Seattle, WA 98104-2386

Regional Justice Center:
401 Fourth Avenue North Room 2C
Kent, WA 98032-4429

Juvenile Division:
1211 East Alder Room 307
Seattle, WA 98122-5598